



## ●外国籍市民の「日本語教室」日本語ボランティアの募集

### ① 火曜教室（日本語ボランティアによるマンツーマン形式）

日時：4月6日～7月13日の（5月4日、25日を除く）毎週火曜日（全13回）午前10時～11時30分  
場所：文化センター2F

### ② 水曜教室（日本語ボランティアによるマンツーマン形式）

日時：4月7日～7月14日の（5月5日を除く）毎週水曜日（5月5日を除く全14回）午後7時～8時30分  
場所：上尾公民館501（上尾市文化センター内）

申込：ファクスまたはメールで上尾市国際交流協会（AGA）事務局へ

Fax：775-0007 E-mail：[office@aga-world.com](mailto:office@aga-world.com)

## 日本語教室日記 第112回

教室スタッフのボランティアさんが普段、考えていることや受講生の様子などをお知らせしています。

## ●日本語教室でお待ちします

日本では学校や役所、会社などが4月から3月までの1年間を一つの区切りとして、いろいろな活動を行っています。名称は「年度」といい、4月1日からは令和3年度あるいは2021年度と表記されます。身近な例を挙げると、学校は4月に入学式があって新しい学期が始まります。そして卒業式や卒業式は3月に行われ、その年度が終わります。桜の花と入学式と一緒にイメージされるのはこのためです。どの国も4月に入学式があるのでしょうか。学校などの1年の始まりは、日本は4月ですが、欧米の多くは9月新年度であるように、国によってまちまちです。日本語教室で学んでいる人の母国であるベトナム、インドネシア、フィリピン、中国なども新学期は4月ではないと思います。

このように学校へ入学する時期をとっても、国によって言葉が違うように、それぞれの国でちがいがあります。また、イスラム教徒は豚肉を食べません。お祈りを原則として一日5回行います。またヒンズー教徒は牛肉を食べません。もし日本語教室でパーティーを行う場合、このような食文化の違いを理解したうえで、テーブルを設定しなければなりません。お酒についても宗教上飲めない人もいますので配慮しなければなりません。その他、習慣やものの考え方、行動様式、衣服なども異なります。

私たちの身近なところにも異なった言語や習慣を持つ外国籍の人たちがめずらしくなくなっていますし、今後も増えることが予想されます。市民生活をスムーズに行うためには、日本人を含むいろいろな文化的背景を持つ人同士が、お互いに理解しあって生活することが必要です。いろいろな文化を知り交流することは楽しいことです。社会がゆっくりと少しずつ多様化する時、地域で誰もが嫌な思いをすることなく生活するためには、できるだけ自分とは異なる文化を理解することが大切です。異文化を理解することはやさしいことではありません。しかし、身近な外国籍の人との交流により徐々に理解していくことはできます。

日本語教室にはいろいろな文化が詰まっています。私たちボランティアは教室の外国籍の人を通してたくさん国の文化の一面を知ることができます。また日本語教室の受講生は、ボランティアを通して日本の文化を知ることができますし、別な国の受講生からはその受講生の国の文化を知ることができます。このようにお互いに交流しあうことが異文化を理解する第一歩です。日本語教室でボランティアを考えている人、そして市内のどこかでもっと日本語を勉強したいと思っている外国籍の方、ぜひ日本語教室のドアをたたいてください。私たちの活動は小さなものですが、その小さな活動が世界中で寄り集まれば大きな力を発揮し、平和な社会を実現することになるのではないかと信じています。

# AGA Calender

2021年4月

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
		○にほんご教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 上尾市文化センター 501	●理事会 18:30～		☆外国人子ども教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 302
11	12	13	14	15	16	17
		○にほんご教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 上尾市文化センター 501			☆外国人子ども教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 501
18	19	20	21	22	23	24
		○にほんご教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 上尾市文化センター 501			☆外国人子ども教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 302
25	26	27	28	29	30	
		○にほんご教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 上尾市文化センター 501			

## AGA Letter 第132号 2021年4月1日発行

発行責任者：関本 正弘

編集：AGA事務局

発行：上尾市国際交流協会

〒362-8501 上尾市本町 3-1-1 上尾市役所別館 1 F

Tel: 780-2468 (直通) / Fax: 775-0007

E-Mail: office@aga-world.com

じむきょく しやくしよだい べっかん  
 ※AGA事務局は、市役所第3別館1  
 かい しやくしよほんちようしゃむ がわ  
 階（市役所本庁舎向かい側のビル）  
 しゅっきん げつ もく きん  
 スタッフの出勤は、月・木・金の10:00  
 ～16:00です。  
 ※AGA事務局が不在のときは、上尾市役所市民  
 協働推進課（Tel.: 048-775-4597）へ。